



VIVAX

Simply good.

HM-550WB

IT

Manuale di istruzioni

CE [✓] RoHS 

FRULLATORE HM-550WB



È importante leggere queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e ti consigliamo vivamente di conservarle in un luogo sicuro per riferimento futuro.

BENVENUTO!

Questo dispositivo soddisfa i più alti standard, tecnologici innovativa e un elevato comfort di utilizzo.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare la nuova unità e conservarle con cura.

Se segui le istruzioni, i tuoi nuovi apparecchi ti garantiranno molti anni di buon servizi.

**LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE E CONSERVATELO PER RIFERIMENTI FUTURI!
SE VENDI O TRASFERISCI IL DISPOSITIVO AD ALTRE PERSONE, ASSICURATI DI INCLUDERE QUESTE ISTRUZIONI!**

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA AVVERTENZA



Il lampo con il simbolo della punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto che può essere sufficientemente potente da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione nel documento allegato alla confezione.



ATTENZIONE



RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE

Non aprire il coperchio. In nessun caso all'utente è consentito operare all'interno dell'unità. Solo un tecnico qualificato del produttore è autorizzato a operare. Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile del danno.

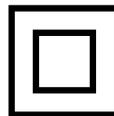
MISURE DI SICUREZZA

1. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi.
2. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli connessi.
3. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini.
Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
4. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
5. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano un'età pari o superiore a 8 anni e siano supervisionati.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
7. Non scollegare mai il cavo di alimentazione dalla spina tirando il cavo. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che il cavo non possa impigliarsi.
8. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. L'utente non deve lasciare incustodito il dispositivo mentre è collegato alla rete elettrica.
9. Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per scopi domestici e applicazioni simili.
10. Questo apparecchio è destinato solo per uso interno
11. Per proteggersi da una scossa elettrica, non immergere

- il cavo, la spina o l'involucro dell'apparecchio (corpo motore) nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
12. L'apparecchio non è destinato ad essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato. Il dispositivo non deve essere utilizzato collegato allo stesso cavo di alimentazione o fusibile di un altro dispositivo.
 13. Utilizzare solo la spina e la presa di alimentazione appropriate per questo dispositivo.
 14. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua, in un seminterrato umido o vicino a una piscina. Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta, all'umidità o alla polvere eccessiva.
 15. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o di uno scaffale o tocchi superfici calde
 16. La mancata manutenzione dell'apparecchio in condizioni pulite potrebbe causare danni alla superficie che potrebbero influire negativamente sulla durata dell'apparecchio e provocare una situazione pericolosa. Tali danni non sono inclusi nella garanzia.
 17. **AVVERTIMENTO:** Spegnerne l'apparecchio prima di cambiare accessori o avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
 18. Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione.
 19. Non utilizzare il pulitore a vapore.
 20. Se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, il dispositivo dovrà essere scollegato. Conserva il tuo dispositivo in luoghi asciutti e chiusi.
 21. L'uso di accessori accessori, non consigliati o venduti dal produttore dell'apparecchio, può causare pericoli.
 22. Non utilizzare l'apparecchio diversamente dall'uso previsto.
 23. Non toccare mai le lame e le pale impasto durante il

funzionamento. Durante il funzionamento, assicurarsi che i capelli lunghi, le sciarpe, ecc. non rimangano impigliati nelle lame.

24. Questo dispositivo è dotato di una spina bipolare per l'alimentazione CA. L'unità ha un doppio isolamento (protezione di Classe II) e non è necessaria alcuna messa a terra aggiuntiva.



25. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

Aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
Agriturismi;
da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
Ambienti tipo bed and breakfast.

Connessione elettrica

Assicuratevi che la tensione (vedi targhetta) e la vostra alimentazione domestica corrispondano.

La spina deve essere inserita esclusivamente in una presa da 220-240 V ~ 50/60 Hz correttamente installata.

All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

Viene fornito un cavo di alimentazione corto per ridurre i rischi derivanti da impigliamenti o inciampi su un cavo lungo. È possibile utilizzare una prolunga con cautela, tuttavia la potenza elettrica indicata deve essere almeno pari alla potenza elettrica di questo apparecchio.

La prolunga non deve pendere dal bancone o dal tavolo dove potrebbe essere tirata dai bambini o inciamparvi.

PULIZIA.

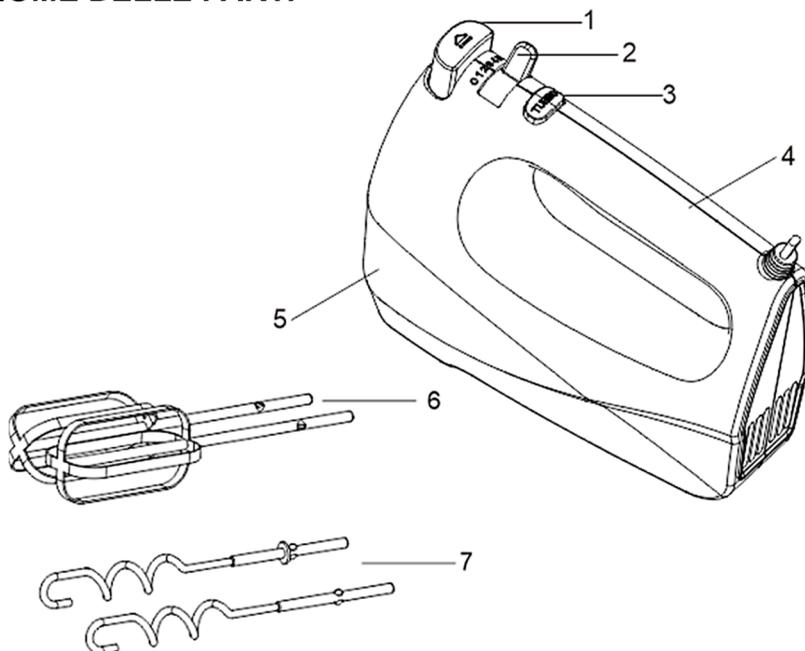
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire accuratamente i vari accessori dell'apparecchio.

1. Dopo l'uso e prima della pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Pulire il corpo dell'apparecchio utilizzando esclusivamente un panno umido.

3. Pulisci le fruste o i ganci per impastare sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie. Sciacquare e asciugare completamente prima di riportarlo.
4. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio si consiglia vivamente di pulire immediatamente gli accessori. Ciò rimuoverà l'eventuale essiccamento del bagno dai residui di cibo. Semplifica la pulizia e aumenta la possibilità di crescita batterica.

**NON IMMERGERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E
L'ARMADIO DEL MOTORE IN ACQUA O IN
QUALSIASI LIQUIDO**

NOME DELLE PARTI

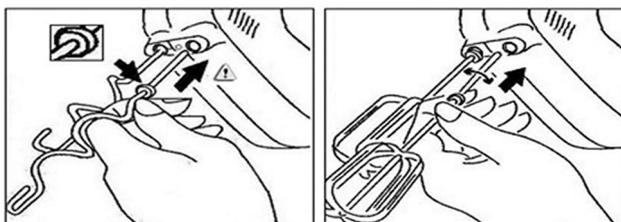


- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Pulsante ESPULSIONE | 5. Copertura della base |
| 2. Velocitàpulsante | 6. Bicchieri |
| 3. Pulsante Turbo | 7. Gancio per impasto |
| 4. Maniglia | |

COME USARE

Fruste e ganci per impastare

1. Inserire le fruste o i ganci per impastare finché non si bloccano in posizione. Inserire sempre l'accessorio dotato di corona dentata nell'apertura indicata sull'apparecchio da una corona anch'essa dentata.



2. Collegare l'apparecchio.
3. A seconda della quantità da preparare. Mettete gli ingredienti in un contenitore apposito.
4. Immergere le fruste o i ganci nel contenitore e nell'apparecchio ruotandola manopola di controllo a destra.
5. Ruotare la manopola di controllo verso destra nella posizione "1"- "6".
6. A seconda del modello, l'apparecchio può essere dotato di un pulsante turbo, che consente all'apparecchio.
7. Una volta terminato l'utilizzo, riportare la manopola di controllo in posizione "0".
8. Scollegare l'apparecchio.
9. Espellere le fruste o i ganci per impastare spingendo la maniglia di espulsione.

ATTENZIONE:

1. **Dopo 5 minuti di utilizzo continuo, attendere alcuni minuti per far raffreddare l'unità prima dell'uso successivo.**
2. **Non utilizzare per più di 5 minuti alla volta.**
3. **Per evitare schizzi, tenere le fruste nell'impasto e spegnere sempre il mixer prima di sollevare le fruste dall'impasto.**

IMPORTANTE: Per evitare sforzi inutili sul motore, non utilizzare l'impastatrice per impasti in cui le fruste/ganci impastatori non girano liberamente.

CONSIGLI OPERATIVI:

La maggior parte delle ricette prevede il tempo e la velocità richiesti.

VELOCITÀ 1-2: Per mescolare ingredienti secchi con liquidi, incorporare gli albumi montati a neve e la panna in miscele, mescolare sughi e salse e schiacciare le verdure.

VELOCITÀ 3-4: Per mescolare impasti per torte, budini o pastelle. Per utilizzare i ganci impastatori quando si mescolano impasti o impasti per torte più pesanti. Per frullare insieme grasso e zucchero.

VELOCITÀ 5: Per montare panna, latte evaporato o in polvere, albumi o uova intere. Per mescolare carne macinata o impastare impasti pesanti.

TURBO: Più veloce della velocità "5"

DATI TECNICI

	HM-550WB
Energia	550 W
Alimentazione elettrica	220-240 V/50/60 Hz
Classe di protezione	Classe II

TRASPORTI E SERVIZI

ATTENZIONE: Fare attenzione a non scaricare l'apparecchio. Se si scarica l'apparecchio durante il funzionamento, scollegarlo innanzitutto. Alcune parti potrebbero rompersi e il dispositivo potrebbe danneggiarsi in caso di caduta; in questo caso, far controllare il dispositivo da un servizio di assistenza autorizzato prima dell'uso.

AVVERTIMENTO: Movimentazione e trasporto. È necessario effettuare il trasporto del dispositivo nella propria scatola originale. Le parti in plastica potrebbero rompersi durante un imballaggio errato. Le sue parti elettriche potrebbero essere danneggiate.

Scollegarlo mentre è in funzione per scopi di trasporto, manutenzione o riparazione.

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Per tutelare il nostro ambiente e per riciclare nel modo più completo possibile le materie prime utilizzate, il consumatore è pregato di restituire le apparecchiature inutilizzabili al sistema di raccolta pubblica di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo della croce indica che questo prodotto deve essere restituito al punto di raccolta rifiuti elettronici per alimentare il miglior riciclo possibile della materia prima. Garantendo questo prodotto si evitano possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero altrimenti essere causati a causa di uno smaltimento improprio di quel prodotto. Il riciclaggio dei materiali di questo prodotto contribuirà a preservare un ambiente sano e le risorse naturali.

Per informazioni dettagliate sulla raccolta dei prodotti EE contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto

Dichiarazione di conformità UE

Questo dispositivo è prodotto in conformità con gli standard europei applicabili e in conformità con tutte le direttive e i regolamenti applicabili.



La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata dal seguente link: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato un prodotto Vivax, ci auguriamo che tu rimanga soddisfatto della scelta. In caso sia necessaria la riparazione del prodotto entro il periodo di garanzia, contatta il rivenditore autorizzato dal quale hai acquistato il nostro prodotto oppure contatta il nostro centro di assistenza autorizzato tramite i contatti riportati alla fine di questo documento. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI!**

CERTIFICATO DI GARANZIA

VIVAX

IT

MODELLO

NUMERO SERIALE

DATA DI VENDITA

NUMERO FATTURA/RICEVUTA

FIRMA VENDITORE

1. M SAN Grupa d.o.o. garantisce che questo prodotto è privo di difetti derivanti dal processo di fabbricazione ed è soggetto alle condizioni riportate qui di seguito.
2. La presente Garanzia non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore rimane titolare.
3. **CONDIZIONI DI GARANZIA** La Garanzia è valida per un periodo di **2 anni** dalla data della consegna del prodotto, sempre che il difetto di conformità sia denunciato al rivenditore autorizzato e/o al centro di assistenza autorizzato entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso. Nel caso in cui questo prodotto non funzioni correttamente durante il periodo di garanzia, il rivenditore autorizzato e/o un nostro centro di assistenza autorizzato renderà questo prodotto in grado di funzionare per gli scopi per cui è stato progettato, senza addebitare nessun costo di manodopera e/o pezzi di ricambio al consumatore.
4. La garanzia sarà accettata solo se la fattura originale, una ricevuta di vendita e/o il Certificato di Garanzia debitamente compilato vengono presentati al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza autorizzato. M SAN Grupa d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuito se le informazioni su tale documentazione sono incomplete o illeggibili.
5. Tutte le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni eseguite da rivenditori/centri di assistenza non autorizzati non saranno rimborsate e se tali riparazioni danneggiano questo prodotto, tali danni non saranno coperti da questa garanzia.
6. **La presente garanzia non copre:**
 - Verifiche periodiche, regolazioni, manutenzioni o trasformazioni nonché sostituzione di parti usurate dovute al normale uso;
 - Danni causati da: incidenti, negligenza, modifiche, utilizzo dei pezzi di ricambio non originali, uso improprio, installazione non corretta o imballaggio;
 - Danni causati da fulmini, acqua, fuoco, atti bellici, disordini pubblici, alimentazione elettrica errata, ventilazione errata o qualsiasi altra causa al di fuori del controllo della M SAN Grupa d.o.o.
 - Prodotti con numeri di serie alterati, cancellati, mancanti o illeggibili
 - Inosservanza di qualsiasi linea guida del Manuale di istruzioni o altra documentazione pertinente
7. Il Gruppo M SAN d.o.o. non è responsabile per eventuali danni ai supporti audio/video/dati o a qualsiasi apparecchiatura utilizzata in relazione al prodotto.
8. Questa garanzia è offerta a qualsiasi persona che abbia legalmente ottenuto il possesso del prodotto entro il periodo di garanzia.
9. La presente garanzia costituisce l'unico rimedio per l'acquirente. M SAN Grupa d.o.o. non sarà responsabile per alcun costo di riparazione o sostituzione o per qualsiasi danno o perdita direttamente o indirettamente correlato al malfunzionamento del prodotto.
10. Questa garanzia è applicabile solo ai prodotti acquistati in uno dei paesi di seguito elencati: ITALIA (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano). Resta applicabile quando, a seguito di tale acquisto, il prodotto viene portato in qualsiasi altro paese elencato.
11. La dichiarazione di conformità UE può essere facilmente scaricata sul nostro sito web: www.msan.hr/dokumentacijaartikalala

Importatore per l'UE: **M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, Croatia**

Tel: +385 1 3654-961, E-mail: info@mrservis.hr, Web: www.vivax.com

DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		

CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

VIVAX

IT

Per chiedere Assistenza e accessori contattare:

Universal Service Provider s.r.l.

Via T .Tasso, 5 - 20825 Barlassina – MB-Italy

www.uspitaly.it

Tel 02 83 62 36 18

Dal Lunedì al Venerdì

Dalle 9.00 alle 13.000 e dalle 14.00 alle 18.00

In caso di malfunzionamento del prodotto, contatta il servizio USP Italy, dove la tua chiamata verrà reindirizzata al centro di assistenza più vicino.



VIVAX